ского: „Характер вопросов, решаемых в этом послании, — писал он, — указывает на самые первые времена нашей церкви; а надписание послания, в обоих его известных списках, именем преп. Феодосия Печерского не позволяет сомневаться, что ему оно и принадлежит".[1]

Текст послания издаю по обоим его спискам: Паисиевскому сборнику конца XIV — начала XV в.[2] Гос. Пуб. библиотеки им. Салтыкова-Щедрина, Кирилло-Белозерского собр. № 4—1081, лл. 20 об. — 23 об. (первый столбец) и сборнику XV в. той же библиотеки Новгородско-Софийского собр. № 1285, лл. 100—100 об. (второй столбец).

II. Второе послание Феодосия Печерского к князю Изяславу Ярославичу дошло до нас в ряде списков, не всегда сходных между собою по тексту. Все эти списки делятся на две основные группы; к первой группе относятся сборники: Паисиевский XIV—XV в. и Новгородско-Софийский XV в.; ко второй — все остальные.[3] Списки Паисиевский и Новгородско-Софийский (изданы они были впервые еп. Макарием; первый — в 1857 г.;[4] второй — в 1856 г.[5]) содержат в себе древнейшую редакцию послания — ту, которая одна только и может претендовать на принадлежность Феодосию Печерскому; все списки второй группы — они распадаются на четыре варианта — восходят к редакции послания более поздней по времени, где первоначальный текст уже подвергся существенной переработке.

Послание по паисиевскому тексту носит следующее заглавие: „Слово святаго Федосья игумена Печерьскаго монастыря о вере крестьянской и о латынськой"; по Новгородско-Софийскому: „Того же Федосиа к тому же Изяславу" (посланию в рукописи предшествует „Въпрашанье Изяслава князя, сына Ярославля, внука Володимеря, игумена Федосья Печерьскаго манастыря" — отсюда конструкция заглавия: „того же", „тому же").

Есть мнение, что и это послание Феодосию Печерскому не принадлежит; уже Е. Е. Голубинский в 1880 г. вычеркнул его из списка подлинных произведений Феодосия Печерского;[6] к мнению Е. Е. Голубинского примкнул в 1897 г. А. А. Шахматов,[7] по утверждению которого это послание, как и первое, принадлежит Феодосию Греку, писателю XII в.; точку зрения А. А. Шахматова поддержали А. И. Лященко,[8] Г. П. Бельченко[9] и др.

В 1935 г. я заново пересмотрел все относящееся к этой теме в специальной статье, посвященной посланию.[10] Пересмотр этот привел

[1] Еп. Макарий. Преподобный Феодосий Печерский как писатель. Известия Академии Наук по отд. русск. яз. и слов., т. IV, СПб., 1855, стр. 288.

[2] Подробное описание этого сборника см.: И. Срезневский. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках. XII—LXXX, СПб., 1876, стр. 297—304.

[3] Перечень этих списков см.: Н. Никольский. Материалы для повременного списка русских писателей и их сочинений (X—XI вв.). СПб., 1906, стр. 190—194.

[4] Еп. Макарий. История русской церкви, т. II, СПб., 1857, стр. 297—299; в 1861 г. послание по этому же списку было, в отрывках, переиздано Ф. И. Буслаевым: Ф. Буслаев. Историческая Христоматия церковно-славянского и древне-русского языков. М., 1861, стлб. 517—519; в 1865 г. — редакцией „Православного Собеседника": см. Православный Собеседник, 1865 г., ч. II, стр. 325—328; в 1935 г. — мною, см. Труды Отдела древне-русской литературы, II, М.—Л., 1935, стр. 34—38 (первый столбец).

[5] См. Сочинения препод. Феодосия Печерского в подлинном тексте. Ученые Записки второго отд. Академии Наук, кн. II, вып. 2, СПб., 1856, № X; в 1935 г. послание по этому списку было переиздано мною: см. там же, стр. 34—38 (второй столбец).

[6] Е. Голубинский. История русской церкви, т. 1, ч. 1, Москва, 1901, стр. 859—860.

[7] А. А. Шахматов, стр. 827—835.

[8] А. И. Лященко, стр. 26—36.

[9] Г. П. Бельченко, стр. 46—50.

[10] И. П. Еремин. Из истории древне-русской публицистики XI века (Послание Феодосия Печерского к князю Изяславу Ярославичу о латинянах). Труды Отдела древне-русской литературы, II. Изд. АН СССР, М.—Л., 1935.